II

(Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie nie je povinné)

ROZHODNUTIA

RADA

ROZHODNUTIE RADY

zo 7. apríla 2008,

ktorým sa Taliansku povoľuje, aby v určených zemepisných oblastiach uplatnilo znížené sadzby dane z plynového oleja a LPG používaných na vykurovacie účely podľa článku 19 smernice 2003/96/ES

(Iba talianske znenie je autentické)

(2008/318/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 2003/96/ES z 27. októbra 2003 o reštrukturalizácii právneho rámca Spoločenstva pre zdaňovanie energetických výrobkov a elektriny [1], a najmä na jej článok 19 ods. 1,

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže:

(1) Podľa článku 18 ods. 1 smernice 2003/96/ES v spojení s prílohou II k uvedenej smernici bolo Taliansku povolené, aby v určitých „obzvlášť znevýhodnených oblastiach“ uplatnilo znížené sadzby spotrebnej dane z domáceho paliva a LPG používaných na vykurovanie. Táto odchýlka bola platná do 31. decembra 2006.

(2) Na základe článku 19 smernice 2003/96/ES požiadali talianske orgány listom zo 17. októbra 2006 o povolenie uplatniť v rovnakých zemepisných oblastiach znížené sadzby dane z plynového oleja a LPG používaných na vykurovacie účely. Taliansko si želá po 31. decembri 2006 aj naďalej pokračovať v uplatňovaní svojho vnútroštátneho režimu na základe vyššie uvedenej odchýlky. Toto povolenie sa požaduje na obdobie od 1. januára 2007 do 31. decembra 2012.

(3) Taliansko má veľmi rozmanité územie, ktoré sa vyznačuje rôznorodými podnebnými a zemepisnými podmienkami. V roku 1999 Taliansko zvýšilo celkovú úroveň spotrebných daní v rámci reformy svojho daňového systému. Vzhľadom na osobitné charakteristiky svojho územia však Taliansko zaviedlo súčasne aj znížené sadzby dane z LPG a plynového oleja s cieľom čiastočne vykompenzovať mimoriadne vysoké vykurovacie náklady, ktoré znášajú obyvatelia v určitých zemepisných oblastiach.

(4) Cieľom daňovej diferenciácie je zabezpečiť obyvateľom v oprávnených oblastiach prostredníctvom zníženia mimoriadne vysokých nákladov na vykurovanie, aby mali porovnateľné podmienky s obyvateľmi v ostatných oblastiach Talianska. Taliansko pri identifikácii oprávnených oblastí vychádzalo z objektívnych kritérií týkajúcich sa podnebných podmienok v danej oblasti, ako aj prístupu k sieti zemného plynu. Druhé kritérium odzrkadľuje možnosti výberu medzi palivami, ktoré sú dostupné obyvateľom v príslušných oblastiach.

[1] Ú. v. EÚ L 283, 31.10.2003, s. 51. Smernica zmenená a doplnená smernicou 2004/75/ES (Ú. v. EÚ L 157, 30.4.2004, s. 100).

(5) Zníženie dane je uplatniteľné v zemepisných oblastiach (obciach), ktoré spĺňajú tieto alternatívne kritériá: i) obce patriace do klimatickej zóny F vymedzenej v prezidentskom dekréte č. 412 z roku 1993 ([1]), t. j. obce s viac ako 3 000 „dennostupňami"; ii) obce patriace do zóny E vymedzenej v prezidentskom dekréte č. 412 z roku 1993, t. j. obce s 2 100 až 3 000 „dennostupňami" ([2]), a iii) Sardínia a malé ostrovy (všetky talianske ostrovy okrem Sicílie). Keďže zavedenie siete zemného plynu by do veľkej miery znížilo dodatočné vykurovacie náklady a prinieslo by najmä lepší výber palív dostupných pre spotrebiteľov, zníženie sa prestane uplatňovať v obciach patriacich do druhej a tretej z menovaných oblastí, hneď ako sa v príslušných obciach dokončí sieť zemného plynu.

(6) Spoločným znakom predmetných obcí sú dodatočné vykurovacie náklady v porovnaní so zvyšným územím Talianska. Zníženie dane v klimatických zónach E a F sa rovná priemerne 11 – 12 % ceny plynového oleja a LPG používaných na vykurovacie účely. Priemerné náklady na vykurovanie sú vzhľadom na podnebné podmienky v klimatickej zóne E o 90 % vyššie ako národný priemer a v klimatickej zóne F o 170 % vyššie ako národný priemer. Pokiaľ ide o ostrovy, dodatočné vykurovacie náklady v porovnaní s kontinentálnym Talianskom súvisia so zemepisnými osobitosťami ostrovov, obmedzeným zásobovaním palivami a dodatočnými nákladmi na dopravu, čo sa prejavuje vyššou cenou palív ako v kontinentálnom Taliansku.

(7) Keďže zníženie dane je vo všetkých prípadoch nižšie ako dodatočné náklady na vykurovanie znášané príslušným obyvateľstvom, nedochádza k nadmernej kompenzácii. Talianske orgány hlavne skonštatovali, že zníženie dane nepresahuje mimoriadne náklady v klimatických zónach E a F, ktoré sú zapríčinené studeným podnebím. Tieto orgány okrem toho skonštatovali, že pokiaľ ide o ostrovy, zníženie dane nevedie k poklesu ceny predmetných palív pod cenu rovnakého paliva na kontinente.

(8) Znížená sadzba dane zostáva v prípade plynového oleja, ako aj LPG vyššia ako minimálne úrovne zdanenia Spoločenstva ustanovené v smernici 2003/96/ES.

(9) Predmetné opatrenie sa uplatňuje iba na vykurovanie miestností (v prípade súkromných osôb, ako aj podnikov); neuplatňuje sa na ostatné formy obchodného využívania spomínaných výrobkov.

([1]) V tomto dekréte sa územie Talianska rozdeľuje na šesť klimatických zón (A až F). Klasifikácia sa zakladá na jednotke „dennostupeň", ktorá v prípade obvyklého vykurovacieho obdobia predstavuje súčet priemerných denných teplôt, ktoré sa líšia od optimálnej teploty 20 °C. Čím vyššie číslo je obci pridelené, tým nižšia je priemerná vonkajšia teplota počas vykurovacieho obdobia.

([2]) Ostatné klimatické zóny sú z hľadiska „dennostupňov" vymedzené takto: zóna A (menej ako 600), zóna B (viac ako 600, ale menej ako 900), zóna C (viac ako 900, ale menej ako 1 400) a zóna D (viac ako 1 400, ale menej ako 2 100).

(10) Nezistilo sa, že by opatrenie mohlo narušiť hospodársku súťaž alebo brániť fungovaniu vnútorného trhu a nepokladá sa za nezlučiteľné s politikou Spoločenstva v oblastiach životného prostredia, energetiky a dopravy.

(11) Taliansku by sa preto malo povoliť podľa článku 19 ods. 2 smernice 2003/96/ES, aby mohlo uplatňovať znížené sadzby dane z plynového oleja a LPG používaných na vykurovacie účely v určitých zemepisných oblastiach vyznačujúcich sa vysokými nákladmi na vykurovanie, uvedených v prílohe k tomuto rozhodnutiu, do 31. decembra 2012.

(12) Malo by sa zabezpečiť, aby Taliansko mohlo uplatňovať osobitné zníženie, ktoré je predmetom tohto rozhodnutia, v plynulej nadväznosti na režim existujúci pred 1. januárom 2007 na základe článku 18 smernice 2003/96/ES v spojení s prílohou II k uvedenej smernici. Požadované povolenie by sa preto malo udeliť s účinnosťou od 1. januára 2007,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa Taliansku povoľuje, aby uplatnilo znížené sadzby dane z plynového oleja a LPG používaných na účely vykurovania miestností v určitých zemepisných oblastiach, ktoré sa vyznačujú vysokými nákladmi na vykurovanie, uvedených v prílohe.

S cieľom zamedziť akýmkoľvek nadmerným kompenzáciám nesmie zníženie presiahnuť dodatočné náklady na vykurovanie vzniknuté v daných oblastiach.

Znížená sadzba spĺňa požiadavky smernice 2003/96/ES, a najmä minimálne úrovne zdanenia stanovené v jej článku 9.

Článok 2

Na spotrebu v obciach nachádzajúcich sa v oblastiach uvedených v bode 2 alebo 3 prílohy k tomuto rozhodnutiu sa daňové opatrenie vzťahuje iba dovtedy, kým v príslušnej obci chýba sieť zemného plynu.

Článok 3

Toto rozhodnutie sa uplatňuje od 1. januára 2007 do 31. decembra 2012.

Článok 4

Toto rozhodnutie je určené Talianskej republike.

V Luxemburgu 7. apríla 2008

Za Radu
predseda
R. ŽERJAV

PRÍLOHA

Zemepisné oblasti, na ktoré sa vzťahuje toto rozhodnutie

— obce patriace do klimatickej zóny F vymedzenej v prezidentskom dekréte č. 412 z 26. augusta 1993,

— obce patriace do klimatickej zóny E vymedzenej v prezidentskom dekréte č. 412 z 26. augusta 1993,

— obce na Sardínii a na malých ostrovoch (všetky talianske ostrovy okrem Sicílie).